

# ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

## Σύμβολα

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το μηχάνημα μπορεί να γίνει επικίνδυνο. Η απρόσεκτη ή λανθασμένη χρήση μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό ή θανάσιμο τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων.

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

Να διατερείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από θερμές επιφάνειες.

Χρησιμοποιείτε πάντα μπότες, καθώς και τον άλλο προστατευτικό εξοπλισμό που περιγράφεται στο κεφάλαιο Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός.

Χρησιμοποιείτε πάντοτε:

- Προστασία ακοής
- Εγκεκριμένη προστασία ματιών

Να φοράτε μάσκα προστασίας αναπνοής, επειδή υπάρχει κίνδυνος από σκόνες.

Αυτό το προϊόν είναι σύμφωνο με τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΚ.

Φορέστε κάλυμμα κεφαλής για τον περιορισμό των μακρίων μαλλιών.

Ποτέ μη βάζετε τα χέρια ή άλλα αντικείμενα στο περίβλημα του φυσητήρα για να αποφευχθεί σοβαρός τραυματισμός από την περιστρεφόμενη φτερωτή.

Μην φοράτε ποτέ φαρδιά ρούχα, κοσμήματα ή άλλα παρόμοια είδη, τα οποία μπορεί να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.

Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο για τις εργασίες για τις οποίες είναι σχεδιασμένο.

Ο φυσητήρας μπορεί βίαια να εκτινάξει αντικείμενα που μπορεί να αναπηδήσουν προς τα πίσω. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό των οφθαλμών αν δεν γίνεται χρήση του προτεινόμενου προστατευτικού εξοπλισμού.



Ο χειριστής του φυσητήρα να μην επιτρέπει σε πρόσωπα ή ζώα να πλησιάζουν περισσότερο από 15 μέτρα. Εάν στην περιοχή εργάζονται και άλλοι, η μεταξύ τους απόσταση να είναι το λιγότερο 15 μέτρα.



Αντλία καυσίμου.

Ηκπομπές θορύβων στο περιβάλλον σύμφωνα με την Οδηγία της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΗΚ). Οι ηκπομπές του μηχανήματος αναφέρονται στο κηφάλαιο Τηχνικά χαρακτηριστικά και στην πινακίδα του προϊόντος.

**Τα υπόλοιπα σύμβολα/επιγραφές του μηχανήματος αναφέρονται σε ειδικές απαιτήσεις για εκπλήρωση προδιαγραφών έγκρισης σε ορισμένες αγορές.**

Ο έλεγχος και/ή συντήρηση πρέπει να γίνονται με το κινητήρα σταματημένο, με το διακόπτη Στοπ στη θέση ΣΤΟΠ.

Βάλτε μπροστά τον κινητήρα, μετακινώντας το διακόπτη διακοπής λειτουργίας στη θέση ON πριν από την εκκίνηση.

Φοράτε πάντοτε εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.

Απαιτείται τακτικός καθαρισμός.

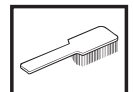
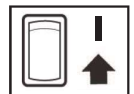
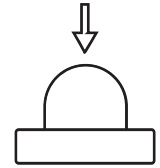
Οπτικός έλεγχος.

Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά ή δικτυωτή μάσκα.

Συμπλήρωση καυσίμων.

Ο ρυθμιστής τσοκ σε θέση "ανοιχτό".

Ο ρυθμιστής τσοκ σε θέση "κλειστό".



# ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

## Περιεχόμενα

### ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ

Σύμβολα ..... 439

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Περιεχόμενα ..... 440

Πριν την εκκίνηση πρέπει να προσέξετε τα ακόλουθα: ..... 440

### ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ;

Πως λέγεται αυτό στο φυσητήρα; ..... 441

### ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Γενικά ..... 442

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός ..... 444

Προστατευτικός εξοπλισμός του μηχανήματος .. 444

Ελεγχος, συντήρηση και σέρβις προστατευτικού εξοπλισμού του μηχανήματος ..... 445

Γενικές οδηγίες εργασίας ..... 447

### ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Συναρμολόγηση σωλήνα φυσητήρα και ρυθμιστικής χειρολαβής ..... 449

### ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΥΣΙΜΩΝ

Μίγμα καυσίμου ..... 450

Γέμισμα ρεζερβουάρ ..... 451

### ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

Ξεκίνημα και σταμάτημα ..... 452

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Γενικά ..... 454

Καρμπυρατέρ ..... 454

Σιγαστήρας ..... 454

Σύστημα ψύξης ..... 454

Σίτα εισαγωγής αέρα ..... 454

Μπουζί ..... 454

Φίλτρο αέρα ..... 455

Ιμάντας ώμου ..... 455

Πρόγραμμα συντήρησης ..... 456

### Τεχνικά στοιχεία

Τεχνικά στοιχεία ..... 457

EK–Βεβαίωση συμφωνίας ..... 458

## Πριν την εκκίνηση πρέπει να προσέξετε τα ακόλουθα:

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσεως.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η μακρόχρονη έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει μόνιμη βλάβη στην ακοή. Θα πρέπει πάντα να λαμβάνετε μέτρα προστασίας της ακοής σας.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χωρίς άδεια του κατασκευαστή, σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται μετατροπή του μηχανήματος σε σχέση με την αρχική του κατασκευή. Χρησιμοποιείτε πάντοτε γνήσια ανταλλακτικά. Μη εγκεκριμένες μετατροπές και/ή ανταλλακτικά μπορεί να έχουν ως συνέπεια σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό του χειριστή ή άλλων ατόμων.

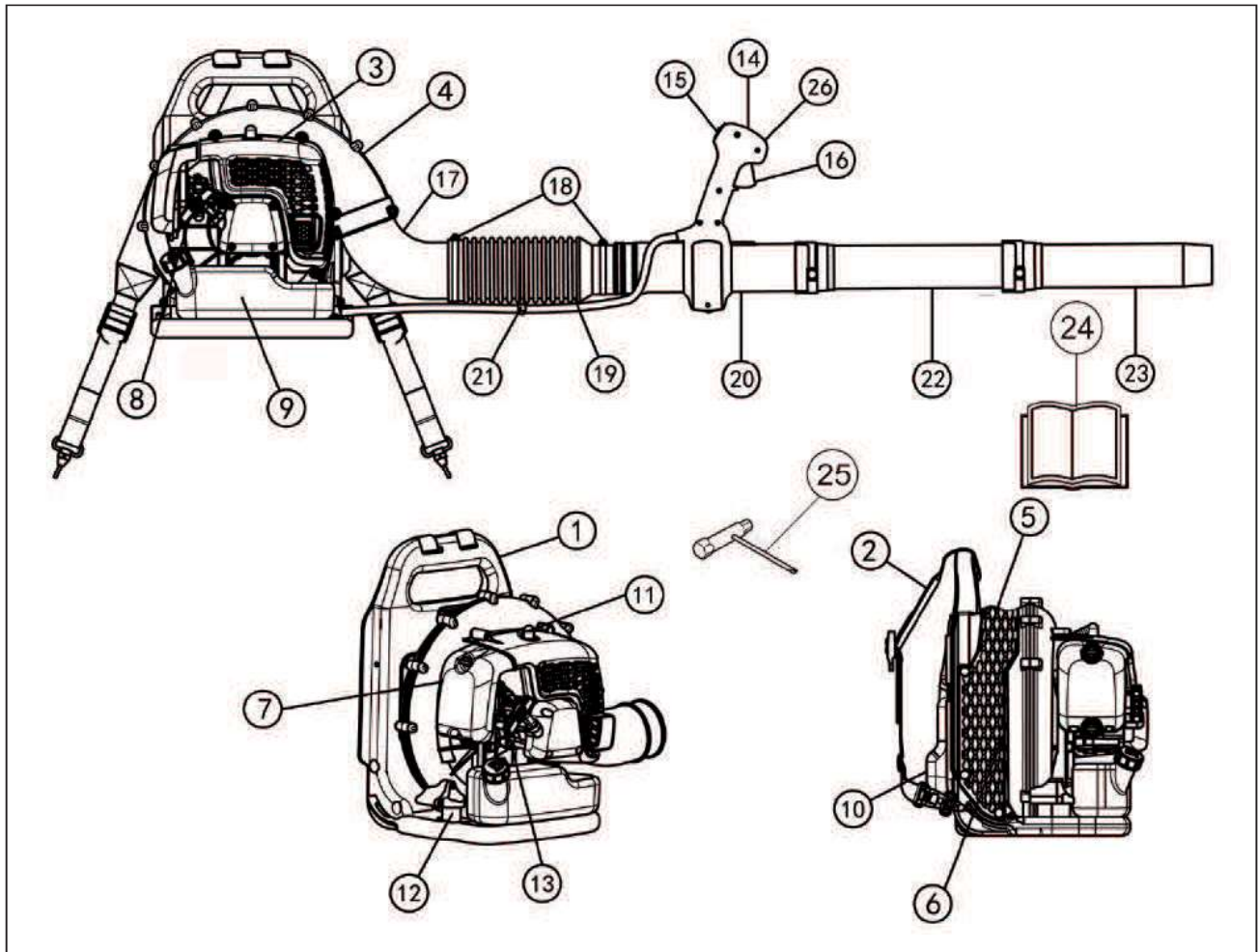


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ένας φυσητήρας που χρησιμοποιείται λανθασμένα ή επιπόλαια μπορεί να γίνει ένα επικίνδυνο εργαλείο που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό, ακόμη και θανάσιμο τραυματισμό. Είναι πολύ σημαντικό να διαβάσετε και να κατανοήσετε το περιεχόμενο αυτού του οδηγού χρήσης.

**ΣΗΜΕΩΣΗ!** Η εμφάνιση του προϊόντος σας μπορεί να διαφέρει από την εικόνα στο εγχειρίδιο.

Το μηχάνημα είναι αποκλειστικά κατασκευασμένο για καθάρισμα με αέρα σε γκαζόν, μονοπάτια, ασφάλτινους δρόμους και σε παρεμφερείς χώρους.

## ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΙ;



Πως λέγεται αυτό στο φυσητήρα;

- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1 Πλαίσιο                      | 14 Λαβή χειρισμού                    |
| 2 Εξάρτιση                     | 15 Διακόπτης Στοπ                    |
| 3 Κάλυμμα κινητήρα             | 16 Ρυθμιστής γκαζιού                 |
| 4 Περίβλημα ανεμιστήρα         | 17 Αγκώνας                           |
| 5 Σίτα εισαγωγής αέρα          | 18 Σφικκτήρας                        |
| 6 Ανεμιστήρας                  | 19 Εύκαμπτος σωλήνας                 |
| 7 Φίλτρο αέρα                  | 20 Σωλήνας χειρισμού                 |
| 8 Λαβή σχοινού εκκίνησης       | 21 Σφικκτήρας για συρμάτινη εξάρτυση |
| 9 Ρεζερβουάρ καυσίμου          | 22 Ενδιάμεσος σωλήνας                |
| 10 Βάση                        | 23 Σωλήνας ρεύματος αέρα             |
| 11 Μπουζί                      | 24 Οδηγίες χρήσεως                   |
| 12 Σύστημα απόσβεσης κραδασμών | 25 Σύνθετο κλειδί                    |
| 13 Διακόπτης τσοκ αέρα         | 26 Ταχοστάτης                        |

# ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

## Γενικά

### ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!

Το μηχάνημα είναι αποκλειστικά κατασκευασμένο για καθάρισμα με αέρα σε γκαζόν, μονοπάτια, ασφάλτινους δρόμους και σε παρεμφερείς χώρους.

Κάντε μία γενική επιθεώρηση στο μηχάνημα πριν από τη χρήση, ανατρέξτε στο πρόγραμμα συντήρησης.

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα όταν είστε κουρασμένος, έχετε πει αλκοόλ ή πήρατε φάρμακα που επηρεάζουν την όρασή σας, την κρίση σας ή τον έλεγχο του σώματός σας.

Χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Βλ. τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός"

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα στο οποίο έγιναν τέτοιες μετατροπές, ώστε δεν είναι πια σύμφωνο με το πρωτότυπο.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το μηχάνημα εάν παρουσιάζει πρόβλημα. Εκτελείτε όλους τους ελέγχους ασφαλείας και τηρείτε τις οδηγίες συντήρησης και επισκευής που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο. Μερικά μέτρα συντήρησης και επισκευής πρέπει να εκτελούνται από εκπαιδευμένο και ειδικευμένο προσωπικό. Δείτε τις οδηγίες στην ενότητα με τίτλο Συντήρηση.

Όλα τα καλύμματα και τα προστατευτικά πρέπει να είναι μονταρισμένα πριν το ξεκίνημα. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα του μπουζι και το καλώδιο ανάφλεξης δεν έχουν ζημιές για να αποφύγετε το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Ο χειριστής του φυσητήρα να μην επιτρέπει σε πρόσωπα ή ζώα να πλησιάζουν περισσότερο από 15 μέτρα. Εάν στην περιοχή εργάζονται και άλλοι, η μεταξύ τους απόσταση να είναι το λιγότερο 15 μέτρα.

Μην επιτρέπετε σε παιδιά να χρησιμοποιούν το μηχάνημα.

Μην επιτρέπετε σε κανέναν άλλον να χρησιμοποιήσει το μηχάνημα αν δεν έχετε βεβαιωθεί ότι γνωρίζει το περιεχόμενο των οδηγιών χρήσης.

Προτού ξεκινήσετε τις εργασίες, ελέγχετε πάντα ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που μπορούν να φράξουν τη σίτα.

Ποτέ μην αφαιρείτε τη σίτα εισαγωγής αέρα.

Σε περίπτωση ανάγκης, αποδεσμευτείτε από το μηχάνημα, ανοίγοντας τους ιμάντες μέσης και στήθους και αφήστε το μηχάνημα να πέσει προς τα πίσω.

Απευθύνεστε πάντα στις κατά τόπους αρχές και βεβαιωθείτε ότι ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν.

Να διατερείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από θερμές επιφάνειες.

Ποτέ μην αγγίζετε το μπουζι ή το καλώδιο ανάφλεξης, ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το μηχάνημα αυτό παράγει ηλεκτρομαγνητικό πεδίο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας. Το πεδίο αυτό, υπο ορισμένες συνθήκες, ενδέχεται να προκαλεί παρεμβολές σε ενεργητικά και παθητικά εμφυτεύματα. Προκειμένου να μειωθεί ο κίνδυνος σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού, συνιστούμε στα άτομα με ιατρικά εμφυτεύματα να συμβουλευτούν τον θεράποντα ιατρό και τον κατασκευαστή του ιατρικού εμφυτεύματος, πριν θέσουν το μηχάνημα σε λειτουργία.

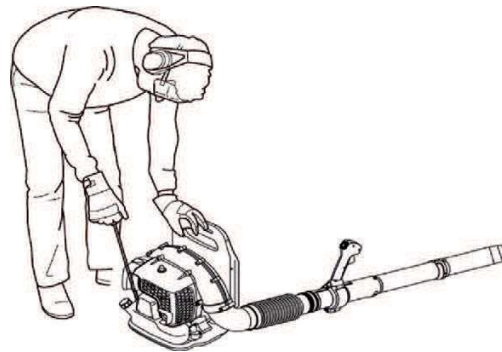
## Εκκίνηση

- Μην βάζετε μπρος το μηχάνημα μέσα σε κλειστό χώρο. Να ξέρετε ότι η εισπνοή των καυσαερίων του κινητήρα είναι επικίνδυνη.



**Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης του κινητήρα περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, που μπορεί να προκαλέσει δηλητηρίαση. Για το λόγο αυτό ποτέ μη βάζετε μπρος ή χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε κλειστούς χώρους, ή οπουδήποτε δεν υπάρχει επαρκής εξαερισμός.**

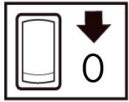
- Παρατηρήστε γύρω σας και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κίνδυνος άνθρωποι ή ζώα να έρθουν σε επαφή με το στόμιο εξόδου του αέρα.
- Τοποθετήστε το μηχάνημα στο έδαφος, και πιέστε με το αριστερό σας χέρι το σώμα του μηχανήματος στο έδαφος (ΠΡΟΣΟΧΗ! Όχι με το πόδι). Πιάστε μετά τη χειρολαβή εκκίνησης με το δεξί χέρι και κάντε γρήγορα και δυνατά τραβήγματα.



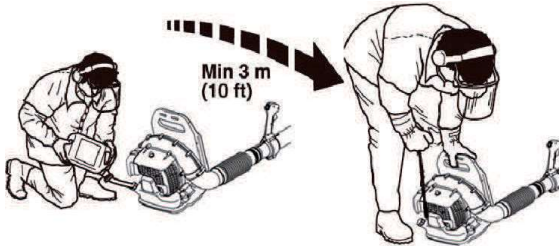


# ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

## Ασφάλεια καυσίμων



- Χρησιμοποιείτε πάντοτε ρεζερβουάρ καυσίμων με βαλβίδα υπερχείλισης.
- Μη γεμίζετε ποτέ το μηχάνημα με καύσιμα όταν ο κινητήρας είναι σε λειτουργία. Να σβήνετε πάντα τον κινητήρα και να τον αφήνετε να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν από την επαναπλήρωση.
- Φροντίζετε για τον καλό αερισμό κατά το γέμισμα καυσίμου και την ανάμιξή του (βενζίνη με λάδι δίχρονης μηχανής).
- Αποφύγετε την επαφή του δέρματος με το καύσιμο. Το καύσιμο ερεθίζει το δέρμα και μπορεί να προκαλέσει ακόμη και δερματικές αλλαγές.
- Πριν ξαναβάλετε μπρος μετακινήστε το μηχάνημα τουλάχιστον 3 m από το σημείο που γεμίσατε βενζίνη.



- Μη βάλετε ποτέ εμπρός το μηχάνημα:
  - Εάν έχετε χύσει επάνω του καύσιμο. Σκουπίστε τα και αφήστε να εξατμιστεί το καύσιμο που απομένει.
  - Εάν έχετε χύσει καύσιμο επάνω σας ή στα ρούχα σας, αλλάξτε ρούχα. Πλύνετε οποιοδήποτε μέρος του σώματός σας έχει έλθει σε επαφή με το καύσιμο. Χρησιμοποιήστε σαπούνι και νερό.
  - Αν έχετε διαρροή καυσίμου: ελέγχετε τακτικά για διαρροές από το καπάκι καυσίμου και τις σωληνώσεις καυσίμων.

## Μεταφορά και αποθήκευση

- Αποθηκεύετε και μεταφέρετε το μηχάνημα και το καύσιμο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος τυχόν διαρροές ή αναθυμιάσεις να έρθουν σε επαφή με σπινθήρες ή γυμνές φλόγες, όπως για παράδειγμα, από ηλεκτρικές μηχανές, ηλεκτροκινητήρες, ηλεκτρικούς διακόπτες/διακόπτες ρεύματος ή θερμαντήρες.
- Όταν αποθηκεύετε και μεταφέρετε καύσιμο πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντοτε εγκεκριμένα δοχεία που προορίζονται γι' αυτό τον σκοπό.
- Όταν αποθηκεύετε το μηχάνημα για μεγάλα χρονικά διαστήματα το ρεζερβουάρ καυσίμου πρέπει να αδειάσει. Απευθυνθείτε στο πλησιέστερο πρατήριο καυσίμων για να ρωτήσετε τον τρόπο διάθεσης του καυσίμου. Αδειάστε το ντεπόζιτο καυσίμου και

πιέστε τον ενεργοποιητή μέχρι να αδειάσει τελείως το καύσιμο.

- Αφαιρέστε το μπουζί και ρίξτε μια κουταλιά λαδιού 2-χρονων κινητήρων στον κύλινδρο. Περιστρέψτε μερικές φορές τον κινητήρα και τοποθετήστε ξανά το μπουζί στη θέση του.
- Πριν αποθηκεύσετε το μηχάνημα για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι έχει προηγουμένως καθαριστεί και ότι πλήρες σέρβις έχει πραγματοποιηθεί.
- Ασφαλίστε το μηχάνημα κατά τη μεταφορά.
- Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε ξηρό, δροσερό, καλά αεριζόμενο και χωρίς σκόνη μέρος. Αποθηκεύστε το μηχάνημα σε μέρος όπου δεν μπορούν να το φτάσουν παιδιά.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Δείξτε μεγάλη προσοχή όταν διαχειρίζεστε καύσιμο. Έχετε στον νου σας τον κίνδυνο πυρκαϊάς, εκρήξεων και εισπνοής αναθυμιάσεων.**

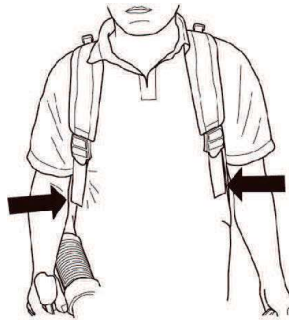
## Ρύθμιση εξάρτησης



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κατά την εργασία με το μηχάνημα θα πρέπει πάντα ο αορτήρας να είναι φορεμένος. Αν δεν είναι, δεν μπορεί να γίνει ασφαλής μετακίνηση και μπορεί έτσι να προκληθεί τραυματισμός σε εσάς και σε άλλους.**

Μια καλά τοποθετημένη εξάρτηση και μηχάνημα διευκολύνουν σημαντικά την εργασία. Ρυθμίστε την εξάρτηση στην όσο το δυνατό καλύτερη θέση εργασίας.

Σφίξτε τους πλευρικούς ιμάντες ώστε να κατανεμηθεί ομοιόμορφα η πίεση στους ώμους.



Σηκώστε τις προεξοχές των ρυθμιστών ολίσθησης.



## Ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός

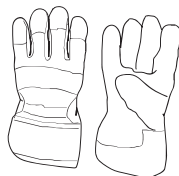


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Σε οποιαδήποτε χρήση του μηχανήματος πρέπει να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό. Ο ατομικός προστατευτικός εξοπλισμός δεν εξουδετερώνει τον κίνδυνο τραυματισμού, παρά μειώνει τα αποτελέσματα ενός τραύματος σε περίπτωση ατυχήματος. Ζητήστε από τον έμπορο να σας βοηθήσει στην εκλογή προστατευτικού εξοπλισμού. Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες χρήσεως και κατανοήστε το περιεχόμενο πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.

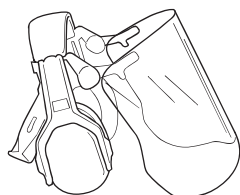


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όταν φοράτε ωτασπίδες έχετε το νου σας ώστε να ακούσετε τυχόν προειδοποιητικά σήματα ή φωνές. Πάντα να βγάζετε τις ωτασπίδες μόλις σβήσει ο κινητήρας.

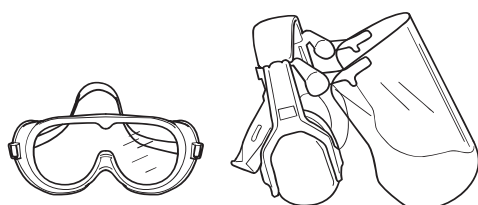
- Πρέπει να φοράτε γάντια όταν είναι αναγκαίο.



- Πρέπει να φοράτε ωτασπίδες που παρέχουν επαρκή μείωση του θορύβου.



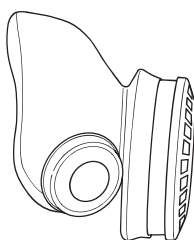
- Πρέπει να φοράτε πάντοτε εγκεκριμένη προστασία ματιών. Αν χρησιμοποιείτε προστατευτική μάσκα τότε θα πρέπει επίσης να φοράτε εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά. Τα εγκεκριμένα προστατευτικά γυαλιά να συμμορφώνονται με το πρότυπο ANSI Z87.1 στις Η.Π.Α. ή με το πρότυπο EN 166 στις χώρες της Ε.Ε. Χτυπήματα από κλαδιά ή αντικείμενα που εκσφενδονίζονται μπορεί να τραυματίσουν τα μάτια σας.



- Φοράτε σταθερές, αντιολισθητικές μπότες.



- Φοράτε πάντα χοντρά, μακριά παντελόνια, μπότες, γάντια και πουκάμισα με μακρύ μανίκι. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού που σχετίζεται με την εμπλοκή αντικειμένων σε κινούμενα μέρη, μην φοράτε χαλαρά ρούχα, μαντίλια, κοσμήματα κ.λπ. Δέστε τα μαλλιά σας πάνω από τους ώμους.
- Να φοράτε μάσκα προστασίας αναπνοής, επειδή υπάρχει κίνδυνος από σκόνες.



- Έχετε πάντοτε μαζί σας κιβώτιο πρώτων βοηθειών.



## Προστατευτικός εξοπλισμός του μηχανήματος

Στο μέρος αυτό παρουσιάζονται τα εξαρτήματα ασφάλειας του μηχανήματος, η αποστολή τους καθώς και ο τρόπος ελέγχου και συντήρησης για την ασφαλή λειτουργία τους. Βλ. κεφ. Τι είναι τι; για να βρείτε πού είναι τοποθετημένα αυτά τα εξαρτήματα στο μηχάνημα.

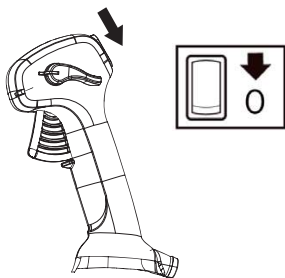


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα με ελαττωματικά εξαρτήματα ασφάλειας. Ακολουθήστε τις οδηγίες ελέγχου, συντήρησης και σέρβις που παρουσιάζονται στο κεφάλαιο αυτό.

# ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

## Διακόπτης Στοπ

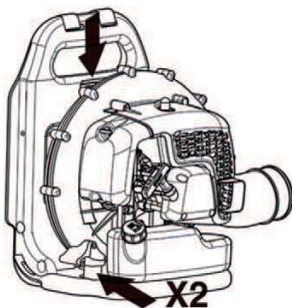
Ο διακόπτης Στοπ χρησιμοποιείται για το σβήσιμο του κινητήρα.



Αφαιρέστε το καλώδιο ανάφλεξης και το μπουζί για να διεξάγετε τον έλεγχο και τη συντήρηση.

## Σύστημα απόσβεσης κραδασμών

Το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ένα σύστημα απόσβεσης κραδασμών, που είναι σχεδιασμένο για να ελαχιστοποιεί τους κραδασμούς και να κάνει ευκολότερη την εργασία.



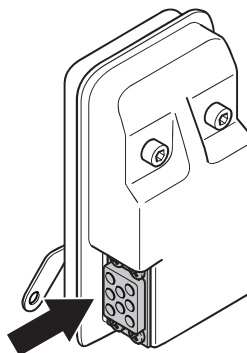
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η υπερβολική έκθεση σε κραδασμούς μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα βλάβες των αιμοφόρων αγγείων ή του νευρικού συστήματος σε άτομα που υποφέρουν από κυκλοφορικά προβλήματα. Επικοινωνήστε με το γιατρό σας εάν έχετε συμπτώματα που μπορεί να οφείλονται σε υπερβολική έκθεση σε κραδασμούς. Τα συμπτώματα αυτά περιλαμβάνουν μούδιασμα, απώλεια αφής, γαργάλισμα, μυρμηκίαση, πόνο, απώλεια σωματικής αντοχής, μεταβολές στο χρώμα του δέρματος ή της επιφάνειάς του. Αυτά τα συμπτώματα συνήθως εμφανίζονται στα δάκτυλα, στα χέρια ή στους καρπούς των χεριών. Ο κίνδυνος αυξάνεται σε χαμηλές θερμοκρασίες.

## Σιγαστήρας

Ο σιγαστήρας είναι κατασκευασμένος για να περιορίζει τη στάθμη του θορύβου στο ελάχιστο και να διοχετεύει τα καυσαέρια μακριά από τον χειριστή.

Σε χώρες με ζεστό και ξηρό κλίμα οι κίνδυνοι πυρκαγιάς είναι μεγάλοι. Γι' αυτό έχουμε εξοπλίσει το σιγαστήρα

με ένα δίχτυ παρακράτησης σπινθήρων τοποθετημένο μέσα στο σιγαστήρα.



Για το σιγαστήρα έχει μεγάλη σημασία να ακολουθήσετε τις οδηγίες ελέγχου, συντήρησης και σέρβις του μηχανήματος. Βλ. τις οδηγίες στο κεφάλαιο Έλεγχος, συντήρηση και σέρβις προστατευτικού εξοπλισμού του μηχανήματος.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα αέρια εξαγωγής από τον κινητήρα είναι καυτά και είναι δυνατό να περιέχουν σπινθήρες που μπορούν να προκαλέσουν φωτιά. Ποτέ μην ξεκινάτε το μηχάνημα σε εσωτερικό χώρο ή κοντά σε εύφλεκτα υλικά!



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Στο εσωτερικό του σιγαστήρα περιέχονται χημικά που μπορεί να είναι καρκινογόνα. Στην περίπτωση κατεστραμμένου σιγαστήρα, αποφύγετε την επαφή με αυτά τα στοιχεία.

## Έλεγχος, συντήρηση και σέρβις προστατευτικού εξοπλισμού του μηχανήματος

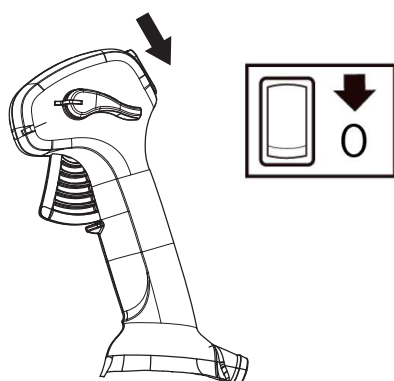


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οποιαδήποτε συντήρηση και επισκευή του μηχανήματος απαιτεί ειδική εκπαίδευση. Αυτό ισχύει ειδικά για τον προστατευτικό εξοπλισμό του μηχανήματος. Εάν το μηχάνημα δεν είναι εντάξει σύμφωνα με κάποιον από τους παρακάτω ελέγχους, τότε πρέπει να απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο για το σέρβις. Η αγορά κάποιου από τα προϊόντα μας εγγυάται ότι υπάρχει διαθέσιμο έμπειρο προσωπικό για τις επιδιορθώσεις και το σέρβις. Αν το κατάστημα από όπου αγοράσατε το μηχανήμα σας δεν είναι αντιπρόσωπος του σέρβις, ζητήστε να σας δώσουν την διεύθυνση του πλησιέστερου αντιπρόσωπου για το σέρβις.

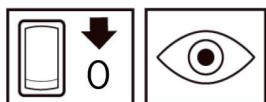
## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### Διακόπτης Στοπ

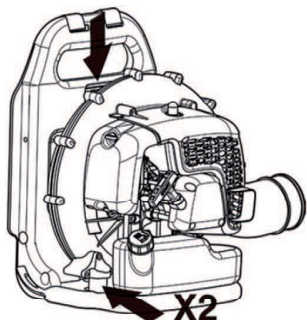
- Ξεκινήστε τη μηχανή και βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας σταματάει μόλις φέρνετε το διακόπτη στη θέση στοπ.



### Σύστημα απόσβεσης κραδασμών



- Ελέγχετε τακτικά τα τμήματα του συστήματος απόσβεσης κραδασμών, προσέχοντας για ραγίσματα ή παραμορφώσεις. Αλλάξτε τα αν έχουν υποστεί ζημιές.



- Ελέγχετε ότι τα εξαρτήματα απόσβεσης κραδασμών είναι ακέραια και σταθερά συνδεδεμένα.

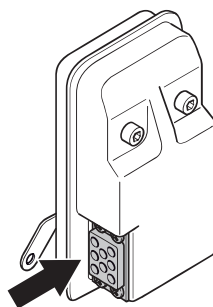
### Σιγαστήρας



- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ ένα μηχάνημα με ελαττωματικό σιγαστήρα.



- Βεβαιώνετε τακτικά ότι ο σιγαστήρας είναι γερά στερεωμένος στο μηχάνημα.



- Η εξάτμιση (σιγαστήρας) του μηχανήματός σας είναι εξοπλισμένη με ένα πλέγμα συγκράτησης σπινθήρων. ΣΗΜΕΩΣΗ: ΤΟ ΠΛΕΓΜΑ ΣΥΓΚΑΤΗΣΗΣ ΣΠΙΝΘΩΝ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕ ΝΑ ΕΠΙΣΚΕΥΑΣΤΕ. Κατά τη χρήση της μονάδας, συσσωρεύονται επικαθίσσεις άνθρακα στην εξάτμιση (σιγαστήρα) και στο πλέγμα συγκράτησης σπινθήρων. Ωστόσο, για κανονική οικιακή χρήση, η εξάτμιση (σιγαστήρας) και το πλέγμα ανάσχεσης σπινθήρων δεν απαιτούν συντήρηση. Μετά από 50 ώρες χρήσης, συνιστούμε να γίνει συντήρηση ή αντικατάσταση της εξάτμισης (σιγαστήρα) από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις. Τυχόν βουλωμένο δικτυωτό πλέγμα θα προκαλέσει υπερθέρμανση του κινητήρα και μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρή ζημιά. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την εξάτμιση (σιγαστήρα) με ελαττωματικό πλέγμα συγκράτησης σπινθήρων. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ σιγαστήρα με ελαττωματικό δικτυωτό πλέγμα σπινθήρων.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ένα μηχάνημα με ελαττωματικό εξοπλισμό ασφάλειας. Ο εξοπλισμός ασφάλειας του μηχανήματος πρέπει να ελέγχεται και να συντηρείται όπως περιγράφεται σε αυτό το κεφάλαιο. Εάν το μηχάνημά σας δεν πληρεί τους απαιτούμενους ελέγχους, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο του σέρβις για επιδιόρθωση.

### Φίλτρο αέρα

Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το φυσητήρα φύλλων χωρίς φίλτρο αέρα ή με στοιχείο φίλτρου που έχει υποστεί ζημιά ή παραμορφωθεί, καθώς ο μη φιλτραρισμένος αέρας που περιέχει σκόνη μπορεί να καταστρέψει γρήγορα τον κινητήρα.



## Γενικές οδηγίες εργασίας

**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!** Το κεφάλαιο αυτό περιέχει βασικούς κανόνες ασφάλειας για εργασία με φυσητήρα. Εάν βρεθείτε σε κατάσταση που δεν είσατε βέβαιοι για το πώς να προχωρήσετε πρέπει να συμβουλευτείτε ειδικό. Απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο ή στο συνεργείο σας. Αποφεύγετε κάθε χρήση που θεωρείτε ότι είναι πέρα από τις δυνατότητές σας.

Δείχνετε σεβασμό στο περιβάλλον σας αποφεύγοντας να χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε ακατάλληλες ώρες, πχ. αργά το βράδι ή νωρίς το πρωί. Μειώστε τα επίπεδα θορύβου ελαττώνοντας τον αριθμό των μονάδων εξοπλισμού που χρησιμοποιούνται ταυτόχρονα. Διαβάστε όλες τις παρακάτω συμβουλές ώστε η ενόχληση που θα προκαλέσετε να είναι όσο το δυνατόν λιγότερη.

- Χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα με το χαμηλότερο δυνατό γκάζι. Σπάνια χρειάζεται να χρησιμοποιήσετε φουλ γκάζι. Πολλές εργασίες μπορεί να γίνουν με το γκάζι στο μισό. Χαμηλό γκάζι σημαίνει λιγότερους θόρυβους και λιγότερες σκόνης. Επίσης είναι ευκολότερο να ελέγχετε τα σκουπίδια που θα μαζευτούν/μετακινηθούν.
- Χρησιμοποιείτε τζουγκράνα ή σκληρή σκούπα για να να ξεκολλήσετε σκουπίδια που κόλλησαν στο έδαφος.
- Κρατάτε το στόμιο του φυσητήρα όσο το δυνατόν πιο κοντά στο έδαφος. Χρησιμοποιήστε ολόκληρο το μήκος του σωλήνα του φυσητήρα για να διατηρήσετε το ρεύμα αέρα κοντά στο έδαφος.
- Φροντίστε να αφήνετε καθαρή την περιοχή όπου δουλέψατε. Βεβαιωθείτε ότι δεν φυσήξατε σκουπίδια σε ξένα οικόπεδα.
- Χρησιμοποιήστε το μηχάνημα κατά το κανονικό ωράριο εργασίας, για να αποφύγετε τον ανεπιθύμητο θορυβο. Αποφύγετε την εργασία νωρίς το πρωί ή αργά τη νύχτα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Επιδείξτε προσοχή στο περιβάλλον σας. Εάν κάποιος προσεγγίσει την περιοχή εργασίας σας, ρυθμίστε το χειριστήριο γκαζιού στη μικρότερη ταχύτητα, μέχρι το πρόσωπο αυτό να βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση. Κατευθύνετε το σωλήνα φυσητήρα μακριά από ανθρώπους, ζώα, χώρους αναψυχής, ανοικτά παράθυρα και αυτοκίνητα, κ.λπ.

## Βασικοί κανόνες ασφάλειας



- Μην επιτρέπετε σε πρόσωπα ή ζώα να πλησιάζουν στην περιοχή εργασίας, που υπολογίζεται ότι έχει ακτίνα τουλάχιστον 15 μέτρων.

- Αφήστε τον κινητήρα να κρυώσει πριν την επαναπλήρωση καυσίμου.
- Να διατερείτε όλα τα μέρε του σώματός σας μακριά από θερμές επιφάνειες.
- Εάν το μηχάνημα πιάσει φωτιά ή προκύψει άλλη ανάγκη που σας αναγκάζει να απελευθερωθείτε από το μηχάνημα, ανοίξτε τους ιμάντες της εξάρτησης και αφήστε το μηχάνημα να πέσει προς τα πίσω.
- Το ισχυρό ρεύμα αέρα μπορεί να μετακινήσει αντικείμενα με τέτοια ταχύτητα, ώστε να αλλάξουν κατεύθυνση και επιστρέφοντας να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό στα μάτια.



- Μη σημαδεύετε με το ρεύμα αέρα ανθρώπους ή ζώα.
- Σβήστε το μηχάνημα πριν μοντάρετε ή ξεμοντάρετε ανταλλακτικά ή άλλα αντικείμενα.
- Αποφεύγετε χρήση όταν οι καιρικές συνθήκες είναι ακατάλληλες, όταν για παράδειγμα επικρατεί πυκνή ομίχλη, δυνατή βροχή, ισχυρός άνεμος, μεγάλη παγωνιά κλπ. Η εργασία με κακές καιρικές συνθήκες είναι κουραστική και μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις, πχ. ολισθηρές επιφάνειες.
- Ελαχιστοποιήστε το χρόνο χρήσης του φυσητήρα, υγραίνοντας ελαφρά τις σκονισμένες περιοχές ή χρησιμοποιώντας εξοπλισμό ψεκασμού.
- Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να μετακινηθείτε και να σταθείτε με ασφάλεια. Προσέχετε μην υπάρχουν εμπόδια στο δρόμο σας (ρίζες, πέτρες, κλαδιά, λακκούβες, χαντάκια κλπ.) αν χρειαστεί να μετακινηθείτε απρόσμενα. Δείξτε μεγάλη προσοχή αν η εργασία γίνεται σε κατηφορικό έδαφος.



## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Μην τοποθετείτε ποτέ το μηχάνημα κάτω με τον κινητήρα σε λειτουργία εκτός εάν το βλέπετε καλά.
- Οι αναθυμιάσεις της εξάτμισης του κινητήρα περιέχουν μονοξειδίο του άνθρακα, που μπορεί να προκαλέσει δηλητηρίαση. Για το λόγο αυτό ποτέ μη μην βάζετε μπρος ή χρησιμοποιείτε το μηχάνημα σε κλειστούς χώρους, ή οπουδήποτε δεν υπάρχει επαρκής εξαερισμός.
- Ο φυσητήρας δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ενώ βρίσκεστε σε σκάλα, σκαλωσιά ή σε ψηλά σημεία (όπως οροφές). Η εργασία μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.



- ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε το μηχάνημα παρά μόνο εφόσον έχετε τη δυνατότητα να καλέσετε βοήθεια σε περίπτωση ατυχήματος.

### Βασικές τεχνικές εργασίας



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Προσοχή από εκσφενδονιζόμενα αντικείμενα. Φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Πέτρες, σκουπίδια κλπ μπορεί να τιναχτούν στα μάτια και να σας τυφλώσουν ή να πάθετε άλλες σοβαρές ζημιές. Κρατάτε σε απόσταση πρόσωπα άσχετα με τη δουλειά σας. Παιδιά, ζώα, θεατές και συνεργάτες να βρίσκονται έξω από τη ζώνη ασφαλείας που είναι 15 m. Σταματήστε αμέσως το μηχάνημα αν κάποιος σας πλησιάζει.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το φυσητήρα εάν η εξαγωγή καυσαερίων στο κάλυμμα του κινητήρα καλύπτεται από κάποιο τοίχωμα ή/και άλλο εμπόδιο, διότι μπορεί να προκληθεί ζημιά στο μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι η απόσταση από τυχόν εμπόδια είναι τουλάχιστον 50 cm κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.



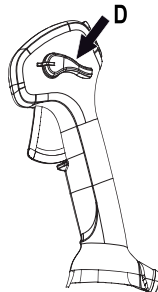
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Σβήνετε πάντα τον κινητήρα όταν καθαρίζετε το μηχάνημα.

- Ο φυσητήρας μπορεί να φορεθεί στην πλάτη και μεταφέρεται με τη χρήση ιμάντα ώμων κατά τη λειτουργία του. Η λειτουργία και ο χειρισμός του

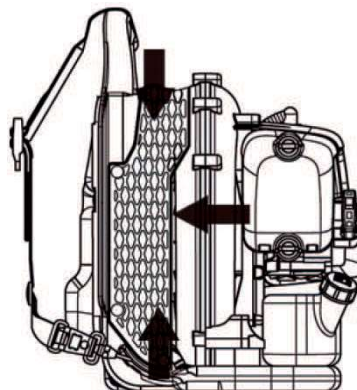
πραγματοποιείται μέσω της λαβής στο σωλήνα, με το δεξιό χέρι.

- Η ταχύτητα του πίδακα αέρα ρυθμίζεται με τη βοήθεια του ρυθμιστή γκαζιού. Επιλέξτε την ταχύτητα που ταιριάζει καλύτερα στην αντίστοιχη χρήση.

Για να μην χρειαστεί να κρατάτε το γκάζι συνεχώς με το δάκτυλό σας όταν χρησιμοποιείτε το φυσητήρα, μπορείτε να ρυθμίσετε το απαιτούμενο γκάζι με τον ταχοστάτη (D). Το τέρμα γκάζι επιτυγχάνεται όταν η σκανδάλη γκαζιού είναι πατημένη ή όταν ο ταχοστάτης είναι πατημένος μέχρι το τέλος.



- Ελέγξτε ότι η εισαγωγή αέρα δεν έχει φραχθεί, για παράδειγμα με φύλλα ή σκουπίδια. Η φραγή της εισαγωγής αέρα μειώνει την δυνατότητα εξαγωγής αέρα του μηχανήματος και αυξάνει τη θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε αστοχία του κινητήρα. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το αντικείμενο.

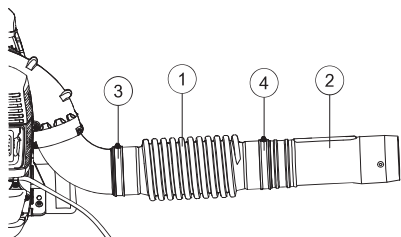


- Έχετε στο νου σας την κατεύθυνση προς την οποία φυσάει ο άνεμος. Δουλεύετε με τον άνεμο στην πλάτη για να διευκολύνετε τη δουλειά σας.
- Το να χρησιμοποιείτε τον φυσητήρα για να μετακινήσετε μεγάλους σωρούς και χρονοβόρο είναι και δημιουργεί αδικαιολόγητο θόρυβο.
- Κρατάτε καλή ισορροπία και σταθερό πάτημα στο έδαφος.
- Μετά το τέλος της εργασίας θα πρέπει ο φυσητήρας να αποθηκεύεται σε όρθια θέση.

### Συναρμολόγηση σωλήνα φουσητήρα και ρυθμιστικής χειρολαβής

- Συνδέστε τον φουσητήρα και το σωλήνα ελέγχου με τον εύκαμπο σωλήνα. Σφίξτε και τα δύο άκρα του εύκαμπτου σωλήνα στη θέση τους.

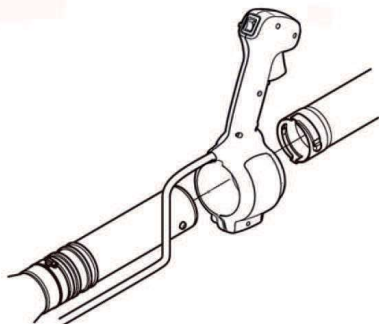
Χρησιμοποιήστε το συνοδευτικό υλικό.



- 1 Εύκαμπτος σωλήνας
- 2 Σωλήνας χειρισμού
- 3 Σφικτήρας
- 4 Σφικτήρας

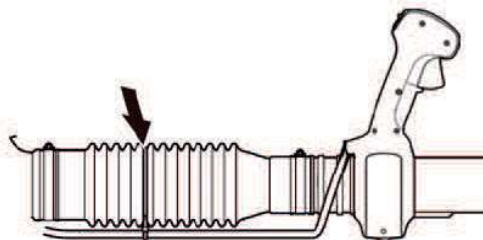
Σημείωση! Λιπάνετε λίγο τους σωλήνες για να διευκολύνετε τη συναρμολόγηση.

- Τοποθετήστε τη λαβή χειρισμού επάνω από το σωλήνα ελέγχου.
- Περιστρέψτε τη λαβή χειρισμού έτσι ώστε η εγκοπή να περνάει επάνω από τις προεξοχές στο σωλήνα ελέγχου.
- Ευθυγραμμίστε τη λαβή χειρισμού με το κλειδί του σωλήνα ελέγχου.



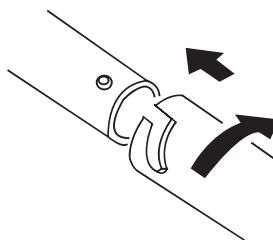
- Η καλωδίωση της λαβής χειρισμού δεν πρέπει να συστραφεί κατά τη συναρμολόγηση.
- Προσαρμόστε τη θέση για να πετύχετε μια άνετη θέση εργασίας. Σφίξτε το σφικτήρα της χειρολαβής γκαζιού.

- Στερεώστε την καλωδίωση στο κέντρο του εύκαμπτου σωλήνα χρησιμοποιώντας τον παρεχόμενο σφικτήρα.



### Σωλήνας φουσητήρα

**ΣΗΜΕΩΣΗ:** Βεβαιωθείτε ότι οι βίδες στους σωλήνες έχουν απομακρυνθεί, ώστε να μην σας εμποδίζουν κατά τη συναρμολόγηση. Συναρμολογήστε τον ενδιάμεσο σωλήνα και το σωλήνα φουσητήρα. Ευθυγραμμίστε τις βίδες με τις οπές με σπείρωμα μέσα στους σωλήνες. Σφίξτε τη βίδα μόλις ολοκληρώσετε τη συναρμολόγηση των σωλήνων φουσητήρα. Είναι δυνατό να προσθέσετε περισσότερους ενδιάμεσους σωλήνες, εάν απαιτούνται μακρύτερη σωλήνες φουσητήρα.



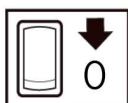
## Μίγμα καυσίμου

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Το μηχάνημα διαθέτει δίχρονο κινητήρα και πρέπει να εκτελείται πάντα χρησιμοποιώντας ένα μίγμα πετρελαίου και λαδιού για δίχρονους κινητήρες. Είναι σημαντικό να μετράτε με ακρίβεια την ποσότητα του λαδιού που θα αναμιχθεί, για να διασφαλίσετε τη δημιουργία του σωστού μίγματος. Όταν αναμιγνύετε μικρές ποσότητες καυσίμου, ακόμα και οι μικρές ανακρίβειες μπορούν να επηρεάσουν δραστικά την αναλογία του μίγματος.

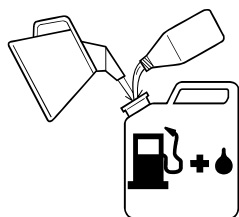


**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Φροντίζετε επίσης να έχετε καλό εξαερισμό κατά την πρόσμιξη.

## Βενζίνη



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντοτε βενζίνη καλής ποιότητας/μίγμα λαδιού (τουλάχιστον 90 οκτανίων).



- Ο χαμηλότερος συνιστώμενος αριθμός οκτανίων είναι 90. Αν λειτουργείτε τον κινητήρα με βενζίνη που έχει αριθμό οκτανίων χαμηλότερο από 90 μπορεί να προκληθεί το λεγόμενο κτύπημα. Αυτό οδηγεί σε αυξημένη θερμοκρασία κινητήρα, πράγμα που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρή βλάβη του κινητήρα.
- Όταν εργάζεστε συνεχώς με υψηλές στροφές συνιστάται καύσιμο υψηλού αριθμού οκτανίων. Χρησιμοποιείτε αμόλυβδε βενζίνε καλής ποιότητας.

Μπορεί να χρησιμοποιηθεί καύσιμο με μίγμα αιθανόλης E10, (μέγιστο μίγμα αιθανόλης 10%) Η χρήση μιγμάτων αιθανόλης με περιεκτικότητα υψηλότερη από E10, οδηγεί σε φτωχές συνθήκες οδήγησης που μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη μηχανή.

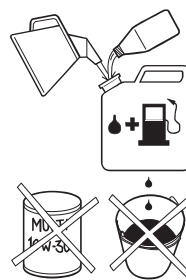
## Λάδι για δίχρονους κινητήρες

- Για βέλτιστα αποτελέσματα και απόδοση, χρησιμοποιήστε καλής ποιότητας πλήρως συνθετικό λάδι για δίχρονους αερόψυκτους κινητήρες σε μίγμα 1:50 (2%)
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ λάδι προορισμένο για δίχρονο υδρόψυκτο εξωλέμβιο κινητήρα.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ λάδι προορισμένο για τετράχρονους κινητήρες.

Βενζίνη, λίτρα	Λάδι για δίχρονους κινητήρες, λίτρα	
	2% (1:50)	3% (1:33)
5	0,10	0,15
10	0,20	0,30
15	0,30	0,45
20	0,40	0,60

## Ανάμιξη

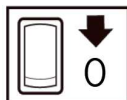
- Η ανάμιξη βενζίνης–λαδιού να γίνεται σε καθαρό δοχείο κατάλληλο για καύσιμα.
- Ξεκινήστε πάντοτε με τη μισή ποσότητα βενζίνης προς ανάμιξη. Προσθέστε μετά όλη την ποσότητα λαδιού της αναλογίας. Ανακατέψτε (ανακινήστε) το μίγμα. Προσθέστε το υπόλοιπο μισό της ποσότητας βενζίνης.
- Ανακατέψτε (ανακινήστε) το μίγμα προσεχτικά πριν γεμίσετε το ρεζερβουάρ του μηχανήματος.



- Μην αναμιγνύετε καύσιμο περισσότερο από την κατανάλωση ενός μηνός το πολύ.
- Αν δεν θα χρησιμοποιηθεί το μηχάνημα για μεγάλο διάστημα, να αδειάσετε και να καθαρίσετε το ρεζερβουάρ.



## Γέμισμα ρεζερβουάρ



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι παρακάτω ενέργειες προφύλαξης μειώνουν τους κινδύνους πυρκαγιάς:

Ανατροφοδοτήστε με καύσιμο σε περιοχή με καλό εξαερισμό. Μην τροφοδοτείτε το μηχάνημα με καύσιμο σε κλειστούς χώρους.

Μην καπνίζετε και μην έχετε κανένα θερμό αντικείμενο κοντά στα καύσιμα.

Ποτέ μη γεμίζετε το ρεζερβουάρ με τον κινητήρα σε λειτουργία.

Να σβήνετε πάντα τον κινητήρα και να τον αφήνετε να κρυώσει για λίγα λεπτά πριν από την επαναπλήρωση.

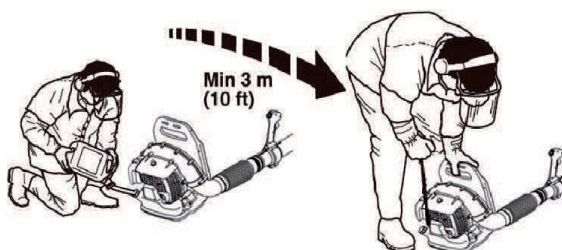
Για το γέμισμα να ανοίξετε το τάπα με αργές κινήσεις, ώστε να διαφύγει η πίεση από εξατμισμένο καύσιμο.

Βιδώστε το τάπα προσεκτικά μετά από κάθε γέμισμα του ρεζερβουάρ.

Εάν έχετε χύσει επάνω του καύσιμο. Σκουπίστε τα και αφήστε να εξατμιστεί το καύσιμο που απομένει.

Μετακινείτε πάντα τη μηχανή μακριά από την περιοχή ανεφοδιασμού και την πηγή καυσίμου πριν από την εκκίνηση.

- Πριν ξαναβάλετε μπρος μετακινήστε το μηχάνημα τουλάχιστον 3 m από το σημείο που γεμίσατε βενζίνη.



- Καθαρίστε την περιοχή γύρω από την τάπα καυσίμου. Η επιμόλυνση στο ρεζερβουάρ καυσίμου μπορεί να δημιουργήσει προβλήματα στη λειτουργία.
- Βεβαιωθείτε ότι το καύσιμο είναι καλά αναμεμιγμένο ανακινώντας το δοχείο πριν γεμίσετε το ρεζερβουάρ.
- Ελέγξτε το επίπεδο καυσίμου πριν από κάθε χρήση και αφήστε χώρο για τη διαστολή του καυσίμου, καθώς η θερμότητα από τον κινητήρα και τον ήλιο μπορεί να προκαλέσει τη διαστολή και υπερχειλίση του καυσίμου.

# ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

## Ξεκίνημα και σταμάτημα



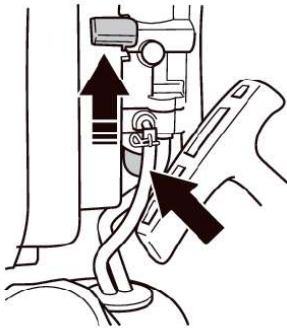
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μετακινείτε πάντα τη μηχανή μακριά από την περιοχή ανεφοδιασμού και την πηγή καυσίμου πριν από την εκκίνηση. Τοποθετήστε το μηχανήμα σε μια επίπεδη επιφάνεια.

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άσχετα πρόσωπα στην περιοχή εργασίας, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος σοβαρών τραυματισμών. Η απόσταση ασφαλείας είναι 15 μέτρα.

Το μηχανήμα να μπαίνει σε λειτουργία **μόνον** αν είναι κομπλέ με όλα του τα εξαρτήματα. Αν το μηχανήμα μπει σε λειτουργία χωρίς μονταρισμένα τα καλύμματα, υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί τραυματισμός.

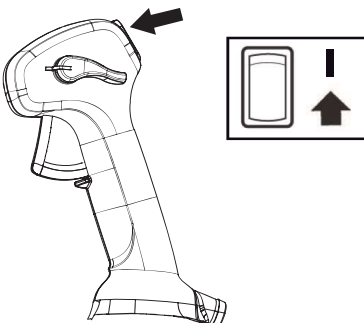
## Κρύος κινητήρας

**Τσοκ:** Θέστε το χειριστήριο τσοκ στη μέγιστη θέση του τσοκ.

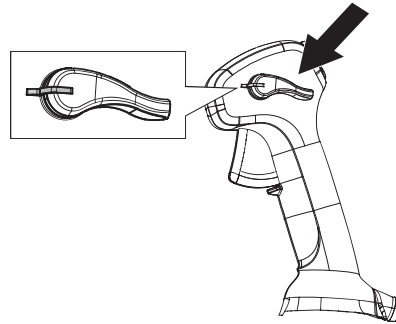


**Αντλία καυσίμου:** Πιέστε τη χειροκίνητη αντλία καυσίμου (πουάρ) επανειλημμένα τουλάχιστον 10 φορές μέχρι το καύσιμο να αρχίσει να γεμίζει τη φούσκα. Η φούσκα δεν χρειάζεται να γεμίσει εντελώς.

**Ανάφλεξη:** Ρυθμίστε τον διακόπτη διακοπής στη θέση εκκίνησης.

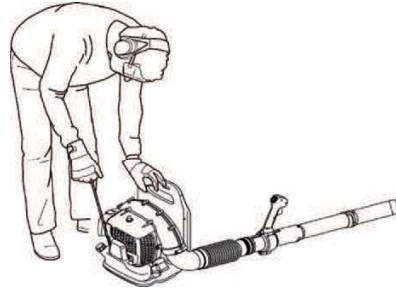


**Θέση γρήγορου ρελαντί:** Θέστε το λεβιέ ελέγχου της ταχύτητας κίνησης στη θέση γρήγορου ρελαντί, χρησιμοποιώντας τα σημάδια καθοδήγησης στο λεβιέ ελέγχου της ταχύτητας κίνησης και στη λαβή χειρισμού.



## Εκκίνηση

Κρατήστε το σώμα του μηχανήματος στο έδαφος χρησιμοποιώντας το αριστερό σας χέρι. (ΠΡΟΣΟΧΗ! Όχι με το πόδι σας!). Πιάστε με το δεξιό χέρι τη λαβή του μηχανισμού εκκίνησης, τραβήξτε αργά το κορδόνι μέχρι να βρείτε αντίσταση (να πιάσουν τα δοντάκια του μηχανισμού εκκίνησης) και μετά τραβήξτε γρήγορα και δυνατά το κορδόνι. **Ποτέ μην τυλίγετε το κορδόνι εκκίνησης στο χέρι.**



Συνεχίστε να τραβάτε το κορδόνι μέχρι ο κινητήρας να προσπαθήσει να ξεκινήσει. Τοποθετήστε το λεβιέ τσοκ στην πλήρως ανοιχτή θέση. Τραβήξτε απότομα το κορδόνι εκκίνησης μέχρι ο κινητήρας να ξεκινήσει. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο γρήγορο ρελαντί για 30 δευτερόλεπτα.

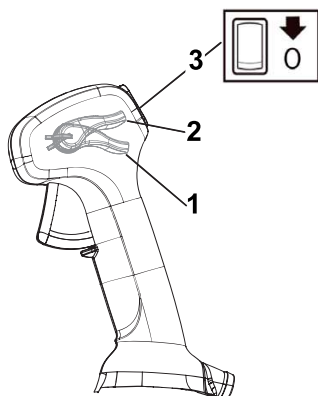
**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε ελεύθερη τη λαβή του σχοινιού εκκίνησης όταν είναι τελείως τραβηγμένο. Αυτό μπορεί να κάνει ζημιά στο μηχανήμα.

## ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΚΑΙ ΣΤΑΜΑΤΗΜΑ

### Ζεστός κινητήρας

Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία όπως στην κίνηση κρύου κινητήρα αλλά χωρίς το διακόπτη τσοκ στη θέση τσοκ.

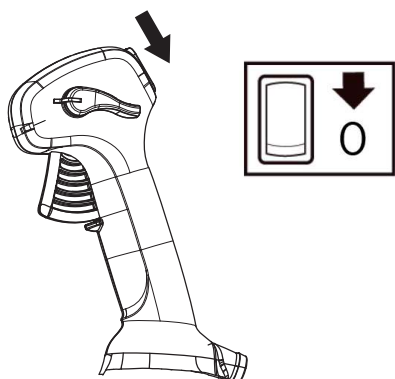
Ο αέρας αποδεδυεύεται μόλις ξεκινήσει ο κινητήρας, ακόμη και στο ρελαντί. Μην αφήνετε κανέναν να στέκεται κοντά στο φυσητήρα ή το σωλήνα του φυσητήρα.



- 1 Πλήρης ισχύς
- 2 Ρελαντί
- 3 Διακόπτης Στοπ

### Σταμάτημα

Ο κινητήρας σβήνει όταν ο διακόπτης στοπ έρθει στη θέση στοπ.



## Γενικά

Αφαιρέστε το καλώδιο ανάφλεξης και το μπουζί για να διεξάγετε τον έλεγχο και τη συντήρηση. Να διατηρείτε όλα τα μέρη του σώματός σας μακριά από θερμές επιφάνειες.

## Καρμπυρατέρ

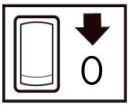
### Ρύθμιση στροφών ανά λεπτό ρελαντί

Πριν γίνουν οποιοσδήποτε ρυθμίσεις, βεβαιωθείτε ότι το φίλτρο αέρα είναι καθαρό και ότι το καπάκι του φίλτρου αέρα έχει τοποθετηθεί.

Η εργοστασιακή ρύθμιση στροφών ανά λεπτό ρελαντί είναι: 2500 σ.α.λ.

Εάν πρέπει να ρυθμίσετε τις στροφές ρελαντί, χρησιμοποιήστε τη βίδα ρύθμισης στο επάνω άκρο του καρμπυρατέρ.

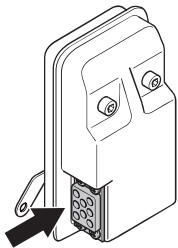
## Σιγαστήρας



Ο σιγαστήρας είναι διαμορφωμένος για να μειώνει τους ήχους και να κατευθύνει τα καυσαέρια μακριά από το χειριστή. Τα καυσαέρια είναι καυτά και μπορεί να περιέχουν σπίθες, που μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά, αν κατευθύνονται σε ξηρό και εύφλεκτο υλικό.

Η εξάτμιση (σιγαστήρας) του μηχανήματός σας είναι εξοπλισμένη με ένα πλέγμα συγκράτησης σπινθήρων. ΣΗΜΕΩΣΗ: ΤΟ ΠΛΕΓΜΑ ΣΥΓΚΡΑΤΗΣΗΣ ΣΠΙΝΘΗΡΩΝ ΣΕ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΟΝΑΔΑ ΔΕΝ ΜΠΟΡΕ ΝΑ ΕΠΣΚΕΥΑΣΤΕ. Κατά τη χρήση της μονάδας, συσσωρεύονται επικαθίσεις άνθρακα στην εξάτμιση (σιγαστήρα) και στο πλέγμα συγκράτησης σπινθήρων. Ωστόσο, για κανονική οικιακή χρήση, η εξάτμιση (σιγαστήρας) και το πλέγμα ανάσχεσης σπινθήρων δεν απαιτούν συντήρηση. Μετά από 50 ώρες χρήσης, συνιστούμε να γίνει συντήρηση ή αντικατάσταση της εξάτμισης (σιγαστήρα) από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μηχανήμα με ελαττωματικό σιγαστήρα. Πραγματοποιείτε τακτικούς ελέγχους, ώστε να βεβαιώνετε ότι το σιλανσιέ είναι πλήρες και ορθά ασφαλισμένο.

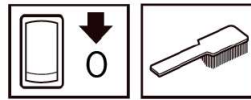


Ελέγξτε ότι ο αναστολέας ανάφλεξης και ο σωλήνας ηξαγωγής τοποθετούνται σωστά στη θέση τους.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ο σιγαστήρας θερμαίνεται πολύ τόσο κατά τη χρήση όσο και μετά το σταμάτημα. Αυτό ισχύει και όταν ο κινητήρας δουλεύει στο ρελαντί. Η επαφή μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στο δέρμα. Να έχετε πάντα στο νου σας τον κίνδυνο πυρκαγιάς!

## Σύστημα ψύξης



Ο κινητήρας έχει ψυκτικό σύστημα που επιτρέπει τη χαμηλότερη δυνατή θερμοκρασία λειτουργίας.

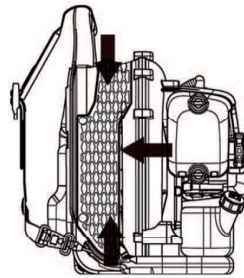
Το ψυκτικό σύστημα αποτελείται από:

- Αεροτομές κυλίνδρου.
- Σίτα εισαγωγής αέρα

Καθαρίζετε το ψυκτικό σύστημα με βούρτσα, μια φορά τη βδομάδα ή συχνότερα. Ακάθαρτο ή φραγμένο ψυκτικό σύστημα προκαλεί υπερθέρμανση του μηχανήματος, με συνέπεια βλάβες στον κύλινδρο και το έμβολο. Ελέγξτε ότι δεν είναι μπλοκαρισμένα τα ακροφύσια.

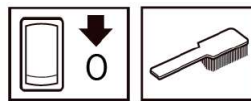
## Σίτα εισαγωγής αέρα

Ελέγξτε ότι η είσοδος αέρα δεν φράσσεται σε καμία πλευρά της, συμπεριλαμβανομένης της κάτω πλευράς, για παράδειγμα, από φύλλα ή σκουπίδια. Η φραγή της εισαγωγής αέρα μειώνει την δυνατότητα εξαγωγής αέρα του μηχανήματος και αυξάνει τη θερμοκρασία λειτουργίας του κινητήρα, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε αστοχία του κινητήρα. Σβήστε τον κινητήρα και αφαιρέστε το μπουζί.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το φουσητήρα όταν η σίτα δεν είναι στη θέση της. Πριν τη χρήση, ελέγξτε ότι η σίτα είναι στη θέση της και δεν έχει υποστεί ζημιά.

## Μπουζί



Η κατάσταση του μπουζιού επηρεάζεται από:

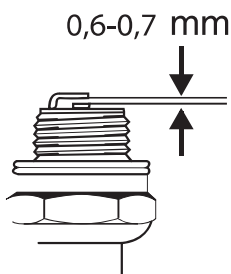
- Ελαττωματικά ρυθμισμένο καρμπυρατέρ.
- Λανθασμένο μίγμα καυσίμου (υπερβολική ποσότητα ή ακατάλληλος τύπος λαδιού).
- Βρώμικο φίλτρο αέρα.

Αυτοί οι παράγοντες δημιουργούν στρώματα ακαθαρσιών στα ηλεκτρόδια, που προκαλούν ανωμαλίες λειτουργίας γενικά και δυσκολίες στην εκκίνηση.



## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του μπουζί. Αφαιρέστε το και ελέγξτε το διάκενο του ηλεκτροδίου. Ρυθμίστε το διάκενο στο 0,6-0,7 mm ή αντικαταστήστε το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί είναι εφοδιασμένο με συμπιεστή.



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντοτε τον τύπο μπουζιού που συστήνεται! Λάθος τύπος μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο έμβολο/κύλινδρο.

Χρησιμοποιήστε πάντοτε τον τύπο μπουζιού που συστήνεται (NGK BPMR7A)! Λάθος τύπος μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο έμβολο/κύλινδρο.

### Φίλτρο αέρα



Το φίλτρο αέρα πρέπει να καθαρίζεται τακτικά από σκόνη και ακαθαρσίες για να αποφεύγετε:

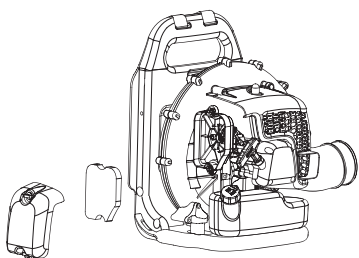
- Κακή λειτουργία του καρμπυρατέρ.
- Προβλήματα ηκκίνησης.
- Μηώση ισχύος κινητήρα.
- Περιττή φθορά του κινητήρα
- Αφύσικα υψηλή κατανάλωση καυσίμων.

Ελέγξτε το φίλτρο αέρα και, όποτε αυτό κρίνεται απαραίτητο, καθαρίστε το.

Για την αποφυγή εγκαυμάτων, μην έρχεστε σε επαφή με θερμές επιφάνειες όπως σιγαστήρα, κύλινδρο κλπ.

### Καθαρισμός φίλτρου αέρα

- Αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου αέρα και βγάλτε έξω το φίλτρο. Ξεπλύνετε με καθαρό, ζεστό σαπουνόνερο.
- Επανατοποθετήστε το φίλτρο αέρα και το κάλυμμα φίλτρου αέρα. Μην αμελήσετε να τοποθετήσετε τη γρίλια αέρα στη θέση της. Εάν η γρίλια λείπει, το φίλτρο αέρα δεν είναι σωστά σφραγισμένο και μπορεί να εισχωρήσει σκόνη στον κύλινδρο.

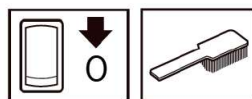


Φίλτρο αέρα που χρησιμοποιήθηκε για αρκετό καιρό, δεν μπορεί να καθαριστεί εντελώς. Για το λόγο αυτό το φίλτρο αντικαθίσταται περιοδικά με ένα καινούργιο.

**Φίλτρο αέρα που έχει βλάβες πρέπει πάντοτε να αντικαθίσταται.**

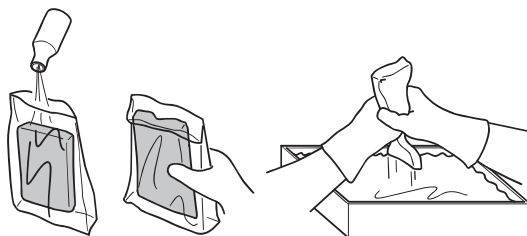
Αν το μηχάνημα χρησιμοποιείται σε περιβάλλον με σκόνη το φίλτρο αέρα θα πρέπει να λαδωθεί. Δείτε τις οδηγίες στο κεφάλαιο Λάδωμα φίλτρου αέρα.

### Λάδωμα φίλτρου αέρα



Χρησιμοποιείτε πάντα ειδικό λάδι φίλτρου. Το λάδι φίλτρου περιέχει διαλυτικό για να διασκορπίζεται ομοιόμορφα στο φίλτρο. Συνεπώς πρέπει να αποφεύγετε την επαφή με το δέρμα.

Τοποθετήστε το φίλτρο σε μια πλαστική σακούλα και περιχύστε το με το λάδι φίλτρου. Αναταράξτε ελαφρά την πλαστική σακούλα για να κατανεμηθεί το λάδι. Πιέστε ώστε να φύγει το παραπανίσιο λάδι από το φίλτρο και να συγκεντρωθεί μέσα στην πλαστική σακούλα και αδειάστε το περίσσειμα πριν τοποθετήσετε το φίλτρο στο μηχάνημα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κοινό λάδι κινητήρα. Θα αποστραγγιζόταν μέσα από το φίλτρο αρκετά γρήγορα και θα συγκεντρωνόταν στη βάση του.



### Ιμάντας ώμου

Εάν ο ιμάντας ώμου υποστεί ζημιά, μπορεί να σπάσει κατά τη χρήση και το μηχάνημα μπορεί να πέσει προκαλώντας προσωπικό τραυματισμό. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για την αντικατάσταση του ιμάντα ώμου.

- 1 Απομακρύνετε το σφιγκτήρα από τον ιμάντα.
- 2 Περάστε το άκρο του ιμάντα από τον αναρτήρα.
- 3 Τοποθετήστε ξανά το σφιγκτήρα στον ιμάντα.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ελέγξτε ότι ο παχύς στρογγυλός πείρος του σφιγκτήρα έχει εισαχθεί στον ιμάντα. Εάν τοποθετηθεί εσφαλμένα μπορεί να οδηγήσει σε προσωπικό τραυματισμό.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Πρόγραμμα συντήρησης

Παρακάτω ακολουθούν μερικές γενικές οδηγίες συντήρησης. Εάν θέλετε πρόσθετες πληροφορίες απευθυνθείτε στο συνεργείο σας.

Συντήρηση	Καθημερινή φροντίδα	Εβδομαδιαία φροντίδα	Μηνιαία φροντίδα
Καθαρίστε εξωτερικά το μηχάνημα.	X		
Ελέγξτε ότι ο ρυθμιστής γκαζιού λειτουργεί σωστά από άποψη ασφάλειας.	X		
Ελέγξτε αν λειτουργεί σωστά ο διακόπτης διακοπής.	X		
Ελέγξτε ότι είναι καθαρό το φίλτρο αέρα.	X		
Βεβαιωθείτε ότι τα μπουλόνια και τα παξιμάδια είναι σφιγμένα.	X		
Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν διαρροές καυσίμου από τον κινητήρα, γραμμές καυσίμου στο ρεζερβουάρ ή στο έδαφος.	X		
Ελέγξτε ότι το φίλτρο καυσίμου δεν είναι βρώμικο και ότι το σωληνάκι καυσίμου δεν έχει ρωγμές ή άλλα ελαττώματα. Αντικαταστήστε τα αν απαιτείται.	X		
Ελέγχετε πάντα ότι όλες οι πλευρές του φίλτρου εισαγωγής αέρα δεν είναι φραγμένες.	X		
Ελέγξτε το μηχανισμό εκκίνησης και το κορδόνι εκκίνησης.		X	
Ελέγχετε ότι οι αποσβεστήρες κραδασμών δεν έχουν βλάβες.		X	
Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του μπουζί. Αφαιρέστε το και ελέγξτε το διάκενο του ηλεκτροδίου. Ρυθμίστε το διάκενο στο 0,6-0,7 mm ή αντικαταστήστε το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί είναι εφοδιασμένο με συμπιεστή.		X	
Καθαρίστε το σύστημα ψύξης του μηχανήματος.		X	
Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος του καρμπυρατέρ και την περιοχή γύρω από αυτό.		X	
Ελέγξτε όλα τα καλώδια και τις επαφές τους.			X
Αντικαταστήστε το μπουζί. Βεβαιωθείτε ότι το μπουζί είναι εφοδιασμένο με συμπιεστή.			X
Καθαρίστε το φίλτρο αέρα. Αλλάξτε το αν χρειάζεται.			X
Καθαρίστε το ρεζερβουάρ καυσίμου.			X

Να επικοινωνείτε με ένα εξουσιοδοτημένο κατάστημα σέρβις για το σέρβις ή την αντικατάσταση της εξαίτησης (σιγαστήρα) ανά 50 ώρες χρήσης.

---

## Τεχνικά στοιχεία

---

### Τεχνικά στοιχεία

<b>Τεχνικά στοιχεία</b>	<b>GB 355BP (BP152PR)</b>
<b>Κινητήρας</b>	
Μέγ. αποδιδόμενη ισχύς κινητήρα, κατά ISO 8893, kW/ σ.α.λ.	1,5/6500
<b>Σύστημα ανάφλεξης</b>	
Μπουζί	NGK BPMR 7A/ Champion RCJ 6Y
Διάκενο ηλεκτροδίων, mm	0,6-0,7
<b>Βάρος</b>	
Βάρος χωρίς καύσιμα, kg	9,2
<b>Εκπομπές θορύβου</b>	
(βλ. σημ. 1)	
Μετρημένη ηχητική στάθμη σε dB(A)	109
Εγγυημένη ηχητική στάθμη $L_{WA}$ dB(A)	113
<b>Στάθμες θορύβου</b>	
(βλ. σημ. 2)	
Ισοδύναμη ηχητική πίεση στο αυτί του χειριστή, μητρημένη σύμφωνα με το EN15503, dB(A)	95
<b>Στάθμες κραδασμών</b>	
(βλ. σημ. 3)	
Αντίστοιχες στάθμες κραδασμών ( $a_{hv,eq}$ ) στις λαβές, μετρεμένες σύμφωνα με τα EN15503, $m/s^2$	5,5

σημ.1: Η εκπομπή θορύβου προς το περιβάλλον μετρήθηκε ως ισχύς ήχου ( $L_{WA}$ ) σύμφωνα με την Οδηγία ΗΚ 2000/14/ΕΚ Παράρτημα V.

σημ 2: Ε αντίστοιχη τιμή του επιπέδου εχθρικής πίεσης υπολογίζεται με την ακόλουθη κατανομή χρόνου : 1/7 ταχύτητα ρελαντί και 6/7 ταχύτητα επιτάχυνσης. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη πίεσης θορύβου για το μηχανήμα έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) τες τάξεις του 1 dB (A).

σημ 3: Το ισοδύναμο επίπεδο κραδασμών υπολογίζεται με την ακόλουθη κατανομή χρόνου : 1/7 ταχύτητα ρελαντί και 6/7 ταχύτητα επιτάχυνσης. Τα καταγεγραμμένα στοιχεία για την αντίστοιχη στάθμη κραδασμών έχουν μία τυπική στατιστική διασπορά (τυπική απόκλιση) τες τάξεις του 1  $m/s^2$ .

---

## Τεχνικά στοιχεία

---

### ΕΚ–Βεβαίωση συμφωνίας

#### (Ισχύει μόνο στην Ευρώπη)

Επωνυμία του κατασκευαστή: Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Σουηδία (τηλ.: +46-36-146500).

Η Husqvarna AB αναλαμβάνει την αποκλειστική ευθύνη για την πλατφόρμα φυσητήρα πλάτης BP152PR που αντιπροσωπεύεται από το μοντέλο: McCulloch GB 355BP

με αριθμούς σειράς έτους 2016 και εντεύθεν. Ο αριθμός μοντέλου αναγράφεται ευκρινώς με απλό κείμενο στην πινακίδα στοιχείων του μηχανήματος μαζί με το έτος, με διαδοχικούς αριθμούς σειράς.

με αριθμούς σειράς έτους 2016 και εντεύθεν. Ο αριθμός πλατφόρμας και μοντέλου αναγράφεται ευκρινώς με απλό κείμενο στην πινακίδα στοιχείων του μηχανήματος μαζί με το έτος, με διαδοχικούς αριθμούς σειράς.

Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληροί τις απαιτήσεις των Οδηγιών του Συμβουλίου:

- **2006/42/ΕΚ** "σχετικά με μηχανήματα" 17 Μαΐου 2006.
- **2014/30/ΕΕ** 'σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα' 26 Φεβρουαρίου 2014
- **2000/14/ΕΚ** "σχετικά με τις εκπομπές θορύβου στο περιβάλλον" 08 Μαΐου 2000

Οι δηλωθείσες τιμές ήχου αναφέρονται στο φύλλο τεχνικών στοιχείων του εγχειριδίου χρήσης.

Εφαρμόστηκαν τα εξής πρότυπα:

EN ISO 12100:2010, EN 15503:2009, CISPR 12:2007, ISO 14982:2009

30 Σεπτεμβρίου 2016



John Thompson, Διευθυντής προϊόντων και μάρκετινγκ EUAP.

(Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος της Husqvarna AB και υπεύθυνος για την τεχνική τεκμηρίωση.)